



Комитет по программе и координации

Пятьдесят пятая сессия

1–26 июня 2015 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе
его пятьдесят пятой сессии**

Проект доклада

Докладчик: г-н Жозеф Мари **Фуда Нди** (Камерун)

Добавление

Вопросы программ: оценка

(Пункт 3(b))

Доклады Управления служб внутреннего надзора об оценке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и об обзоре потенциала Управления Верховного комиссара в области оценки

1. На своем 9-м заседании 5 июня 2015 года Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (E/AC.51/2015/5). Комитет также рассмотрел доклад УСВН об обзоре потенциала УВКБ в области оценки (E/AC.51/2013/5), рассмотрение которого было перенесено с пятьдесят третьей сессии Комитета.

2. Директор Отдела инспекций и оценок УСВН представил эти доклады и ответил на вопросы, заданные при рассмотрении докладов Комитетом. Представители УВКБ ответили на вопросы, заданные на заседании.



Ход обсуждения

3. Делегации с удовлетворением отметили важную работу УВКБ и дали ей высокую оценку. Делегации обратили внимание на все более сложные условия работы УВКБ, увеличение числа перемещенных лиц и большое количество внешних проблем, включая продолжающиеся конфликты и отсутствие политической воли и финансовых средств. Было выражено мнение, что эти факторы не нашли должного отражения в докладе УСВН и что в нем несбалансированно представлены те задачи, которые УВКБ может реально выполнять, и те задачи, которые ему не под силу. Делегации подчеркнули в этой связи, что важным аспектом работы УВКБ над поиском решений является сотрудничество с международным сообществом. Было также подчеркнуто, что решение связанных с перемещением населения проблем в области прав человека, гуманитарной деятельности, развития и восстановления требует проявления сильной политической воли и наличия благоприятных условий и что поиск таких решений должен проводиться на основе сотрудничества и скоординированного и своевременного участия всех соответствующих сторон.

4. Делегации выразили признательность УСВН за представление этого доклада. Некоторые делегации отметили, что выполнение рекомендаций, которые предполагают реорганизацию УВКБ, например рекомендаций 1 и 5, потребует получения разрешения от соответствующих межправительственных органов. Прозвучала просьба разъяснить, каким образом УВКБ будет выполнять эти рекомендации, и делегации отметили, что при их выполнении УВКБ должно учитывать условия на местах. Одна делегация предложила подготовить еще одну рекомендацию — в отношении необходимости укрепления международных правовых норм, касающихся перемещенных лиц.

5. Делегации просили представить разъяснения по вопросам эффективности, затронутым УСВН в его докладе. Делегации выразили обеспокоенность по поводу сферы охвата чрезвычайной помощи, а именно по поводу того, что в некоторых странах и ситуациях до половины внутренне перемещенных лиц не получают никакой помощи. Были упомянуты недостатки в работе по репатриации и расселению, и была запрошена дополнительная информация о деятельности УВКБ, связанной с выявлением, профилированием и регистрацией лиц, нуждающихся в таких услугах. В этой связи было подчеркнуто, что идентификация и подсчет перемещенных лиц являются одной из функций подотчетности и что в этой связи необходимо создать надлежащий механизм контроля за этим процессом. Была также запрошена информация о реинтеграции, и был задан вопрос о том, анализируются ли при проведении оценки данные о положении дел в период после репатриации или интеграции.

6. Делегации отметили первостепенное значение деятельности УВКБ по чрезвычайному реагированию и подчеркнули, что работа и мандат УВКБ имеют не политический, а гуманитарный характер. В то же время делегации указали на необходимость налаживания партнерских отношений с такими участниками процесса развития, как местные органы власти, неправительственные организации и страновые группы Организации Объединенных Наций. В этой связи делегации с удовлетворением отметили рекомендацию в отношении укрепления таких партнерских отношений, а также продолжающуюся работу в этом направлении, например создание Альянса для поиска решений. Прозвучала просьба подробно разъяснить, каким образом может выполняться эта реко-

мендация, и назвать основных партнеров, которые будут предоставлять финансовые ресурсы и поддерживать работу на местах. Была высказана также просьба разъяснить представленную в докладе противоречивую информацию, согласно которой большинство опрошенных партнеров считают, что УВКБ в целом поддерживает эффективные контакты со своими партнерами, хотя сами сотрудники УВКБ невысоко оценивают уровень сотрудничества Управления со своими партнерами из числа подразделений Организации Объединенных Наций. Особенно важное внимание было уделено налаживанию партнерских отношений с местными организациями, местными органами управления и лицами, нуждающимися в помощи. Было также подчеркнуто, что главная ответственность возлагается на принимающие власти и что международное сообщество должно не подменять, а дополнять работу принимающих стран. Одна делегация выразила мнение, что на основе объективных и транспарентных критериев оценки должны быть установлены показатели, учитывающие местные условия. Такие показатели должны разрабатываться в тесном сотрудничестве с властями, участниками гуманитарной деятельности и деятельности в области развития и в консультации с общинами внутренне перемещенных лиц.

7. Было высказано несколько замечаний в отношении методологии проведения оценки, включая отбор миссий и проведение консультаций с принимающими правительствами, и в отношении очевидных расхождений в данных, касающихся эффективности партнерских отношений и соглашений УВКБ с принимающими правительствами. Было отмечено, что из-за сложного характера работы УВКБ и условий, в которых ему приходится действовать, невозможно применять какую-либо единую методологию оценки. Сославшись на представленную в докладе информацию о том, что в ходе оценки были совершены поездки в отделения и объекты УВКБ на местах, делегации просили разъяснить, почему не было совершено поездки в Объединенную Республику Танзания, которая относится к числу стран с наибольшим количеством беженцев и с уникальным опытом работы с беженцами, включая их интеграцию на местах. Кроме того, было выражено мнение, что такие поездки должны были совершаться не только в отделения УВКБ, но и для проведения консультаций с местными властями и принимающими правительствами. Было выражено аналогичное мнение о том, что УСВН должно было провести обстоятельные собеседования с более разнообразными категориями беженцев и внутренне перемещенных лиц.

8. Делегации обсудили вопросы, затронутые в докладе УСВН о потенциале УВКБ в области оценки, и просили представить обновленную информацию о мерах, принятых в целях укрепления потенциала УВКБ в области оценки за период после издания этого доклада в 2013 году. Была высказана также просьба уточнить, улучшилось ли сотрудничество между УВКБ и УСВН за период после подготовки данного доклада.

9. Была запрошена дополнительная информация относительно разработки стратегии повышения квалификации персонала, в частности учебной подготовки на рабочих местах, для обеспечения того, чтобы обучение сотрудников велось с применением таких гибких инструментов, которые можно адаптировать к местным условиям.

10. Одна делегация заявила, что необходимо активизировать усилия, направленные на поиск таких прочных решений проблем внутренне перемещенных лиц, которые были бы основаны на международных нормах в области прав человека и гуманитарного права, отражали их и соответствовали им, особенно в новых кризисных районах. В такой работе приоритетное внимание должно уделяться созданию условий для поддержания эффективной связи между внутренне перемещенными лицами и УВКБ и предоставления перемещенным лицам возможностей для участия в разработке и осуществлении стратегий поиска прочных решений.

11. Делегации подчеркнули, что в будущие доклады УСВН об оценке работы УВКБ должна включаться информация о связи между системами ранней и эффективной регистрации и переписью беженцев и предоставлением гуманитарной помощи беженцам и осуществлением соответствующих прочных решений.

12. Делегации также подчеркнули, что при проведении своей будущей оценки работы УВКБ УСВН должно также в максимально возможной степени анализировать информацию, полученную от основных заинтересованных сторон, в том числе от принимающих правительств.

Выводы и рекомендации

13. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить рекомендации, содержащиеся в пунктах 60–65 доклада УСВН об оценке УВКБ (E/AC.51/2015/5), с учетом положений настоящего доклада.**

14. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить рекомендации, содержащиеся в пунктах 59–69 доклада УСВН об обзоре потенциала УВКБ в области оценки (E/AC.51/2013/5).**

15. **Комитет рекомендовал УВКБ в рамках его деятельности по проведению эффективных информационно-пропагандистских мероприятий на глобальном и оперативном уровнях продолжать распространять, соответственно обстоятельствам, среди правительств и других заинтересованных сторон накопленные знания и передовой опыт работы по поиску соответствующих решений.**

16. **Что касается рекомендации 6, то Комитет рекомендовал УСВН включить в его будущий доклад о работе УВКБ информацию об инициативах, нацеленных на поиск прочных решений проблем беженцев, испытывающих особые потребности в сложных чрезвычайных ситуациях, на которые распространяется мандат Управления.**

17. **Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы УВКБ приступило к выполнению рекомендаций 1 и 5, содержащихся в докладе об оценке, только после их обсуждения с государствами-членами и получения от них соответствующего разрешения. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить УВКБ обеспечить, чтобы при этом были соблюдены применимые межправительственные процедуры.**

18. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря поручить УСВН представить в его следующем докладе об оценке работы УВКБ информацию о возможных последствиях непроведения переписей и регистрации беженцев для точности оценки их гуманитарных**

потребностей и потребностей в защите с учетом того, что работа УВКБ направлена на предоставление беженцам возможности для добровольного возвращения или репатриации, переселения в третью страну и/или для интеграции на местах.

19. Комитет разделяет выраженную в докладе УСВН об оценке обеспокоенность по поводу ограниченности прогресса, достигнутого в урегулировании затяжных беженских ситуаций, от которых страдает значительная доля беженцев во всем мире. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы УВКБ в максимальной степени использовало свой потенциал для урегулирования таких ситуаций, особенно ситуаций, связанных с притоком большого числа беженцев. Кроме того, Комитет с признательностью отметил вклад принимающих стран в урегулирование затяжных беженских ситуаций и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря поручить УСВН включать в его будущие доклады об оценке информацию об активизации усилий УВКБ по более равномерному распределению среди других стран бремени, создаваемого такими ситуациями, и ослаблению нагрузки, которую испытывают принимающие страны.

20. Комитет признал, что, как указывается в докладе УСВН, УВКБ эффективно реагировало на сложные чрезвычайные ситуации, отметив при этом внешнеполитические и финансовые трудности, с которыми сталкивается Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев в своей деятельности по прочному урегулированию проблем, с которыми сталкиваются подмандатные лица.

21. Комитет отметил усилия, предпринимаемые для прочного урегулирования проблем подмандатных лиц, и рекомендовал Генеральной Ассамблее настоятельно призвать Верховного комиссара продолжать принимать необходимые меры в этом направлении и регулярно представлять государствам-членам обновленную информацию о достигнутом в этой связи прогрессе.

22. Комитет напомнил, что главная цель УВКБ состоит в обеспечении международной защиты беженцев и других лиц, проблемами которых занимается УВКБ, и в поиске окончательных решений их проблем в сотрудничестве с государствами и другими организациями, в том числе посредством оказания гуманитарной помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам в рамках своих мандатов.